



Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

A/38/121

S/15650

22 marzo 1983

ESPAÑOL

ORIGINAL: FRANCES/INGLES

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo octavo período de sesiones
Temas 23 y 61 de la lista preliminar*
LA SITUACION EN KAMPUCHEA
ARMAS QUIMICAS Y BACTERIOLOGICAS (BIOLOGICAS)

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo octavo año

Carta del 21 de marzo de 1983 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante
las Naciones Unidas

En relación con la resolución 37/98 D de la Asamblea General, de fecha 13 de diciembre de 1982, tengo el honor de adjuntar a la presente, para su información, la Declaración de fecha 16 de marzo de 1983 del Ministerio de Relaciones Exteriores del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, en que se denuncia y se condena la intensificación del empleo de armas químicas por los agresores vietnamitas contra la población civil kampucheana, así como las fotografías adjuntas.

Mucho le agradeceré que tenga a bien transmitir dicha Declaración, así como las fotografías adjuntas, al Grupo de Expertos sobre la aplicación del Protocolo de Ginebra de 1925, y hacerlas distribuir como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 23 y 61 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Prasith THIOUNN
Embajador
Representante Permanente
de Kampuchea Democrática

* A/38/50.

ANEXO

DECLARACION DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DEL
GOBIERNO DE COALICION DE KAMPUCHEA DEMOCRATICA

DENUNCIA Y CONDENA DE LA INTENSIFICACION DEL EMPLEO DE ARMAS QUIMICAS
POR LOS AGRESORES VIETNAMITAS CONTRA LA POBLACION CIVIL DE KAMPUCHEA

Para salir del estancamiento cada vez mayor en que los ha colocado la lucha del Ejército Nacional, los guerrilleros de Kampuchea Democrática y el pueblo de Kampuchea, y a fin de compensar las bajas sufridas por sus efectivos en los campos de batalla, los agresores vietnamitas han intensificado, durante la presente estación seca de 1982-1983, el empleo de las armas químicas. Han aprovechado la estación seca en que se agota el agua para esparcir productos químicos tóxicos sobre las escasas fuentes de agua existentes: las charcas, estanques, arroyos y ríos de que depende la supervivencia de la población.

Además, los agresores vietnamitas se han valido de la artillería para arrojar granadas de gases tóxicos y han llegado incluso a esparcir productos químicos tóxicos desde aviones sobre regiones densamente pobladas. No han titubeado en hacerlo sobre las regiones cercanas a la frontera con Tailandia, donde las precipitaciones de productos químicos tóxicos afectan con frecuencia a determinadas aldeas. En Kampuchea, dichos productos se rocían sobre los tejados, las frutas y las legumbres, así como sobre el follaje. Las personas que consumen esas frutas y legumbres mueren, lo mismo que los niños que sin saberlo se llevan a la boca hojas contaminadas.

Por otra parte, esos productos tóxicos, una vez secos, se desprenden de los tejados o del follaje. Provocan en las personas a que alcanzan quemaduras en la piel. Además, producen irremediablemente la muerte cuando se introducen en las fosas nasales o en la boca.

Para citar solamente los casos más recientes, el 6 de marzo de 1983, cerca de las 19.30 horas, un avión vietnamita sobrevoló varias veces la región meridional de Sisophon, en la provincia de Battambang. Al día siguiente, se encontraron productos químicos tóxicos de color amarillo y blanco sobre los tejados, las superficies plásticas, las frutas y legumbres y el follaje. Desde entonces, cientos de personas se encuentran intoxicadas, incluso mujeres y niños. Según las primeras estimaciones, se cuentan 46 casos de intoxicación grave y cinco casos en que la muerte sobreviene tan rápidamente que no es posible tratamiento médico alguno. Actualmente, dichos productos químicos siguen aún contaminando a más personas.

El 9 de marzo de 1983, en la región de Pailin, también en la provincia de Battambang, resultaron intoxicados varios centenares de personas, incluso mujeres y niños. Según las primeras estimaciones, se cuentan 36 casos de intoxicación grave y dos casos mortales.

Asimismo, los agresores vietnamitas han utilizado productos químicos tóxicos en otras regiones de Kampuchea, como por ejemplo, en las regiones de Samlaut, Leach occidental Koh Kong, contra la población civil kampuchean.

Las víctimas presentan el síndrome siguiente: aparición de erupciones en la cavidad bucal y en todo el cuerpo en forma de ampollas que revientan; vómitos hemorrágicos y anuria.

Por otra parte, cabe destacar numerosos casos de intoxicación indirecta por contagio en las personas que ayudan a transportar a las víctimas o que las atienden. Aun en las personas intoxicadas por contagio se han registrado casos mortales, al no haber sido posible proporcionarles oportunamente tratamiento médico alguno.

El Gobierno de Kampuchea Democrática ha tenido ya la ocasión de denunciar y condenar varias veces ante la opinión mundial a los agresores vietnamitas por haber utilizado armas químicas en la guerra de genocidio tan bárbara que cínicamente llevan a cabo contra el pueblo de Kampuchea. El Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, por su parte, denuncia y condena con toda firmeza esos crímenes monstruosos perpetrados por los agresores vietnamitas. Insta a todos los países amantes de la paz y de la justicia del mundo, y más en particular a las Naciones Unidas, a reiterar aún más enérgicamente su denuncia y su condena de estos crímenes de genocidio cometido por los agresores vietnamitas, y a tomar medidas eficaces para que dichos crímenes no se repitan nunca jamás.

Kampuchea Democrática, 16 de marzo de 1983
El Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno
de Coalición de Kampuchea Democrática

APENDICE



Soldado vietnamita con máscara protectora capturado por el Ejército Nacional de Kampuchea Democrática en el frente de Pailin, en la Provincia de Battambang (12 y 13 de enero de 1975).



Máscara protectora, aparato transmisor-receptor y carta militar de los agresores vietnamitas, capturados por el Ejército Nacional de Kampuchea Democrática en el frente de Pailin, el 12 y 13 de enero de 1975.